



# LES COULEURS DE LA LUMIÈRE CANTE DE LA LUMIÈRE CANTE DE LA LUMIÈRE CANTE DE LA LUMIÈRE DE LA COULTE D

NOUVELLE EXPOSITION DÈS LE 16 OCTOBRE



Pour plus d'informations: levaisseau.com



## ÉBLOUISSEMENT

« Je n'ai jamais été raisonnable ». C'est une phrase que j'ai lue dans un des multiples livres de l'excellente Robin Hobb que je vous recommande, à vous et vos adolescent-es, si vous ne connaissez pas encore son œuvre monumentale (dans tous les sens du terme). Le personnage ne prononce pas cette phrase par fierté mais plutôt comme un état de fait, une part de lui qu'il a fini par accepter après avoir lutté, et qu'il exprime avec un fatalisme empreint de tendresse et d'impertinence.

Continuer de faire un magazine papier gratuit pour les familles, à l'aube de 2022 et à l'ère du tout numérique où les propositions et les contenus se multiplient parmi les influenceur/euses et sur les réseaux sociaux, est-ce bien raisonnable? Celles et ceux qui nous soutiennent, les structures et acteurs de la région, continuent d'y croire et nous vous offrons ainsi ces vingt-huit pages recensant les mille et une activités proposées pour réchauffer notre hiver. La librairie Bildergarte nous fait cadeau d'une sélection soignée de BD, tandis qu'on vous apprend à faire des furoshiki ou vos propres sucres d'orge, pour des cadeaux de Noël faits maison!

Un Noël plus simple, respectueux des ressources de notre planète, un Noël pour toutes et tous, c'est aussi ce que nous défendons chaque année dans Bibouille. Le Grand Angle saura vous donner des pistes pour aller vers toujours plus de solidarité.

Profitons de cette fin d'année et de la période de Noël pour savoir réagir à la beauté qui rend l'éclat de nos yeux plus doux. Exaltons notre imagination, soyons extrêmement réceptifs et excitables, peaufinons notre capacité inépuisable d'émerveillement.

Réinventons la féérie parfois éculée de Noël pour y sculpter, avec déraison, la magie des rêves que nous croyons trop grands pour nous.



#### 4 L'ACTU

Au cœur de l'hiver... on se réchauffe!

#### 8 L'AGENDA

Novembre - décembre

#### 10 C'EST DE SAISON

Festivités hivernales

#### 14 GRAND ANGLE

L'Alsace met le paquet

20 FOCUS

**OLCA** 

#### 21 SÉLECTION DE NOĒL...

Par BILDERGARTE

#### **22 LES IDÉES LIBRES**

Lire et jouer Zoom sur... Papy Guy

24 À TABLE I

Ahhhh! Le sucre d'orge!!!

26 LE BILLET DE VALÉRIE DIETRICH

Le monde de demain









## AU CŒUR DE L'HIVER... ON SE RÉCHAUFFE!

Dehors il fait gris, dehors il fait sombre... Rentrons donc à l'intérieur de nos lumineuses structures culturelles préférées pour profiter, en famille, de leurs riches programmations.

#### ATELIERS DE LA SEIGNEURIE

Tout public - Parcours interactif

Nouveau parcours à destination des familles! Intégrées au parcours d'exposition permanent, une vingtaine de nouvelles manipulations viennent prendre place dans les étages de la Seigneurie. Jeux de construction, d'observation, de reconnaissance ou d'association invitent le public à découvrir le patrimoine régional de façon ludique. Charles Rouge, ancien habitant des lieux, saura guider les visiteurs à travers les salles d'exposition. Venez suivre le chantier de construction d'une maison à pans-de-bois, aider le maître d'œuvre à bâtir un château-fort ou encore vivre comme un seigneur de la Renaissance. Amusez-vous à interpréter les signes laissés par les artisans et explorez les richesses naturelles de notre territoire au centre de l'Alsace fait de plaines, de vignes et de montagnes.

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Ateliers de la Seigneurie - Andlau (67) T. 03 88 08 65 24 Du mar au dim de 14 à 18h www.lesateliersdelaseigneurie.eu



## ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE STRASBOURG

Tout public - Concerts

Que diriez-vous de faire la rencontre de Trémolo, le musicien qui jouait jour et nuit au point d'en exaspérer sa voisine la voyante, qui lui jeta un sort ? Ou bien, de découvrir une interprétation des plus grands chefs d'œuvres de Charlie Chaplin, autodidacte dès son plus jeune âge, à l'occasion d'un ciné-concert inédit ? Ou encore, de tenter de déceler la musique dans la profondeur du silence...? L'Orchestre Philharmonique de Strasbourg vous invite cet hiver à de nombreux rendez-vous féeriques. Et pour finir l'année avec magie, un ciné-concert Disney pour voyager à travers les mélodies inoubliables de nos films préférés!

#### → INFOS PRATIQUES:

Palais de la Musique et des Congrès Strasbourg (67) T. 03 68 98 68 15 Programmation en ligne sur philharmonique.strasbourg.eu



#### LE VAISSEAU

C'est un fait, les enfants s'intéressent plus aux sciences si elles sont présentées de manière ludique. L'équipe du Vaisseau l'a bien compris : animations, spectacles, expositions... tout est mis en œuvre pour fasciner vos enfants, et pourquoi pas leurs parents par la même occasion.

#### Onyva!

### L'ÉVASION DU NAUTILUS

De 6 à 11 ans - Spectacle escape-game

Prêt.e.s à explorer le monde à bord de ce célèbre sous-marin ? Alors en avant toute !

En tant que jeunes recrues du Capitaine Nemo, vous êtes rassemblés dans le Nautilus. Mais voilà qu'on vous enferme dans la salle commune! Pour sortir, une seule solution: résoudre une à une les différentes énigmes...

Sam 6 et dim 7 nov à 17h

#### POUCETTE

Dès 3 ans - Spectacle

Dans le sable des images apparaissent et disparaissent, s'enroulent autour de la musique. Une histoire se dessine: celle de Poucette, l'enfant immense et minuscule. Envolez-vous vers un voyage poétique sans parole, où le sens prend forme en musique et en dessin.

Sam 18 et dim 19 déc à 17h

#### → INFOS PRATIQUES:

Le Vaisseau - Strasbourg (67) T. 03 69 33 26 42 - www.levaisseau.com



Pour la période hivernale, la MAC - Relais culturel de Bischwiller propose à toute la famille de venir se réchauffer avec 6 spectacles jeune public.





#### **CIRK'ALORS**

Dès 3 ans - Spectacle

Dans un espace circulaire pareil à un cirque miniature, un clown vous ouvre les portes de son chapiteau, où la poésie s'invite sous les guirlandes rouges et jaunes. *Cirk'Alors* entraîne le spectateur dans un voyage tendre, sensible et drôle au centre de la piste aux étoiles, là où les codes du cirque seront revisités. Approchez, approchez mais méfiez-vous du tigre tout de même.

Mer 10 déc à 10h

#### **AAAHH BIBI**

Dès 7 ans - Spectacle

Le célèbre mime-bruiteur Julien Cottereau, issu du Cirque du Soleil et lauréat d'un Molière, nous fait découvrir, par le personnage de Bibi, sa vision d'un cirque idéaliste, loufoque, déraisonnable où défileront artistes déjantés, acrobates peureux, équilibristes amoureux, animaux récalcitrants et bien sûr le clown.

Mar 14 déc à 20h

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

MAC Biscwiller Biscwiller (67) 03 88 53 75 00 mac-bischwiller.fr



## SCHILICK ON CARNET

9E SALON DE L'ILLUSTRATION 2 DU LIVRE JEUNESSE 12 > 14 NOV. 2021

## L'illustration RENCONTRES ET SIGNATURES

Émilie ANGEBAULT
Jeanne ASHBÉ
Ella CHARBON
Céline DELABRE
Lucie DEROIN
Marie DORLÉANS
Élisa GÉHIN
Étienne GENDRIN
Émile JADOUL
Laurent MOREAU
Jean-Claude MOURLEVA
Thimothée OSTERMANN
Adrien PARLANGE
Ariane PINEL
Rémi SAILLARD
Benjamin STRICKLER
ZELBA

#### Les éditeurs

Éditions 2024 L'Atelier Gratte-Papiers Maison Eliza Issekinicho L'Étagère du Bas Réseau Canopé 67 Stress Post Chromatique

Collecte de livres

Avec Tôt ou T'Art

## Onimations et ateliers dès 3 ans

À la médiathèque, on ne perd pas le Nord!
Jeux de piste
Personne de bouge!
On vous tire le portrait!
Masques sérigraphiés
Jeux Schilick on famille
La Fabrique à Raymond
Le livre de la jungle
Loge à histoires

#### Spectacle dès 4 ans

Dans ma forêt

#### Expositions

> BD immersive 3D

Jim Curious - Version

Jungle

par les Édititons 2024

> L'histoire en BD

Résistantes! Alice Daul e

les Pur-sang

par Étienne Gendrin

#### LA BRIQUETERIE

Avenue de la 2<sup>E</sup> Division Blindée 67300 Schiltigheim 03 88 83 84 85 Entrée libre

www.schilickoncarnet.fr



## LA MÉCANIQUE DU VENT

Dès 2 ans - Poème mécanique musical et théâtral

Jeanne est assise et elle attend le vent. Comme ça, juste pour voir. Voir où il va. voir où il mène. Se laisser bousculer. Qu'est-ce qui bouge en nous quand on est déplacé par le vent ? Qu'est-ce qu'on laisse derrière nous ? Est-ce que tout cela peut se chanter ? Entre émotion et plaisir de la découverte, se laisser porter, lâcher nos terres premières pour s'offrir aux vents et voir ce qu'il adviendra... Un spectacle sensible et aérien pour les explorateurs en herbe, par la compagnie Un Château en Espagne.

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Maison des arts Lingolsheim (67) T. 03 88 78 88 82 Dim 12 déc à 16h www.mdarts-lingo.com



Avec sa programmation de spectacles multidisciplinaires, contemporains et ouverts sur le monde, Le Maillon vous attend cet hiver pour découvrir deux spectacles à destination des plus jeunes. Entre danse et cirque, les corps s'animent à travers ces représentations modernes et inventives, devenant ainsi matière à créer.

Onyval



## FOREVER Dès 9 ans - Spectacle de danse



## 間 (MA, AÏDA,...)

Dès 7 ans - Spectacle de cirque

Du ven 17 au lun 20 déc

#### → INFOS PRATIQUES:

Cie Un Château en Espagne

## LES MADELEINES DE POULPE

Tout public - Cirque musical

Ce spectacle risque de vous surprendre. Sa particularité? Les 5 circassiens - comédiens - musiciens - chanteurs vont le passer presque entièrement... chaussés d'une paire de skis. De vrais savoyards qui manient leur art comme personne : avec classe, humour et légèreté! On assiste à de véritables moments de grâce, entrecoupés de passages de dérision et d'ironie. L'impossible devient possible avec leurs acrobaties bluffantes, leur bonne humeur communicative et leur énergie débordante, le tout saupoudré de chansons aux rythmes entraînants. Un spectacle tout en finesse, original et plein de talent!

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

La Comète Hésingue (68) T. 03 89 91 01 15 Mer 24 nov de 17h à 18h et jeu 25 nov de 20h30 à 21h30 www.lacometehesingue.fr



## LA PETITE FILLE QUI DISAIT NON

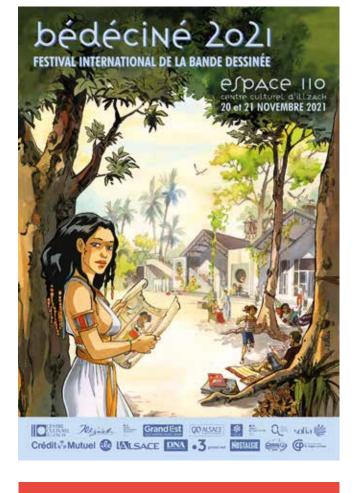
Dès 9 ans - Spectacle

Marie vit avec une mère aimante et dévouée mais accaparée par son métier d'infirmière. Chaque semaine, la fillette porte un panier de provisions à Louise, sa mère-grand adorée qui lui défend de traverser la cité voisine en rentrant chez elle, jusqu'au jour où... Comme toutes les petites filles modèles, elle va s'écarter du chemin pour pénétrer dans la forêt de béton, croiser l'inconnu pour se rencontrer ellemême et voir le loup pour mieux dévorer la vie...



#### **→ INFOS PRATIQUES:**

TAPS Scala Strasbourg (67) T. 03 68 98 52 02 Mer 1<sup>er</sup> déc à 15h, jeu 2 déc à 10h et 19, ven 3 déc à 10h taps.strasbourg.eu





## NOVEMBRE-DÉCEMBRE



Cette anné e les vacances de Noël ont lieu **du 18 décembre 2021** au 03 janvier 2022

#### Retrouvez l'agenda complet et mis à jour en temps réel en vous rendant sur notre site bibouille.net

#### **EXPOSITIONS**

#### **G** LES SORCIÈRES: MYTHE OU RÉALI-TÉ?

#### **TOUT PUBLIC**

À travers les époques, vous découvrirez qui sont ces femmes aux pouvoirs magiques, ce qu'elles font et comment le mythe de leur existence a évolué au fil des récits. Avec humour et léaèreté. vous explorerez aussi tout leur attirail, leurs potions, leur bestiaire et leur capacité de métamorphose. Avant de rencontrer quelques portraits de sorcières célèbres et de vous interroger sur la sorcellerie d'aujourd'hui. Une exposition amusante et pleine de magie!

Médiathèque d'Obernai

T. 03 88 95 18 20 Du sam 18 sept au ven 19 nov

#### **ANIMATIONS**

#### **CONTES À LA**

#### **TOUT PUBLIC**

Prenez un cocktail coloré de contes à la carte, aioutez une pincée d'humour et d'insolite, un zeste de piquant et un nuage de merveilleux. Le tout saupoudré de chansons. À savourer sans modération...

Médiathèque La Locomotive Wisches (67) T. 03 67 08 83 15 Sam 6 nov à 17h Sur inscription Dans le cadre du festival VOOLP

#### DEUX COUPS DE **CUILLÈRE À POT**

#### DÈS 4 ANS

Le savoureux parfum de petites histoires gourmandes chatouille les narines et titille les papilles en passant par

l'oreille. Contes à grignoter ou à laisser fondre sous la langue.

Salle des loisirs Lapoutroie (68) T. 03 89 47 59 78 Mer 17 nov à 15h Sur réservation

#### **ATELIERS**

#### **G** ATELIER POP-UP I **DÈS 8 ANS**

Papiers, ciseaux, colle au service de votre imagination! Créons ensemble une illustration animée qui fera « POP » sous nos regards ébahis!

Cour des Bœcklins Bischheim (67) T. 03 88 81 49 47 Sam 6 nov à 16h Sur inscription

#### ATELIER EMBAL-LAGES CADEAUX ÉCOLO

#### DÈS 7 ANS

Venez avec votre vieux tee-shirt préféré ou autres tissus de récupération à recycler, du matériel de couture. si vous en avez, ou simplement vos petites mains pleines de doigts. Transformons joyeusement ensemble tous ces bouts de tissus pour en faire de jolis emballages réutilisables et préparons un Noël doux pour notre planète...

CINE de Bussiere Strasbourg (67) T. 03 88 35 89 56 Sam 27 nov à 14h Sur inscription

#### **SPECTACLES**

#### 1, 2, 3 SOLEIL

#### DE 2 À 4 ANS

Samba, un garcon plein d'énergie, tend le bras au ciel et... 1,2,3 Soleil! Son rire chasse les nuages... Petit coquin, il part à l'aventure dans son iardin. Autant d'occasions pour Samba de jouer et s'émerveiller. Un voyage dans la poésie de l'enfance.

Le Vaisseau Strasbourg (67) T. 03 69 33 26 69 Sam 6 nov à 10h30 Sur inscription Dans le cadre du festival VOOLP

#### **OLD MAN RIVER** DÈS 5 ANS

Le Mississippi est le témoin de l'histoire des États-Unis d'Amérique où des destins se sont rencontrés et coniugués pour façonner la vie de ce territoire. De Minneapolis à la Nouvelle-Orléans, le fleuve charrie l'histoire des indiens, colons, aventuriers et esclaves.

Espace Muséographique Victor Schoelcher Fessenheim (67) T. 03 89 62 03 28 Sam 6 nov à 10h30 Sur réservation Dans le cadre du festival VOOLP

#### **LES PETITES VERTUES**

#### DÈS 1 AN

Sur scène, trois générations: le grand-père, la mère et l'enfant. Dans cette nouvelle création à destination de la petite enfance. Éleonora Ribis souhaite raconter le lien parent/ enfant. Une relation qui se construit chaque jour, à travers chaque geste. Salle Espace Grün Cernay (68) T. 03 89 75 47 50 Lundi 8, mar 9 et mer

#### LITTLE NEMO

#### DÈS 7 ANS

10 nov

Chaque nuit, Little Nemo tente de parvenir à Slumberland, le pays du sommeil. Le roi Morphée, souverain de ce royaume, souhaite un camarade de jeu pour sa fille. Il a jeté son dévolu sur Nemo et lui envoie des messagers pour l'attirer. Mais ce

parcours est parsemé de mésaventures qui tirent toujours trop tôt le petit Nemo du sommeil, jusqu'au jour où... Et le rêve n'a ici plus de limites !

La Filature Mulhouse (67) T. 03 89 36 28 28 Mer 17 nov à 15h et 17h et sam 20 nov à 15h

#### SCROOGE, IL N'EST **JAMAIS TROP TARD** DÈS 6 ANS

Scrooge, un vieil avare, a sacrifié sa vie pour faire carrière et s'enrichir. La veille de Noël, il reçoit la visite du fantôme de son défunt associé. Marley. À travers un langage simple et imagé, les trois comédiens masqués revisitent avec brio et beaucoup de poésie une histoire universelle et authentique, empreinte d'humanité.

Le Triangle Huningue (68) T. 03 89 89 98 20 Sam 27 nov à 17h

#### HISSE ET HOP

#### **DÈS 1 MOIS**

Cette forme théâtrale non verbale, basée sur une suite d'évènements, présente une histoire de corps et d'univers sensibles dédiée aux tout-petits. Propice à l'émerveillement et à un temps d'échange commun, c'est un moment suspendu, une petite bulle poétique où le mouvement devient langage. Ce spectacle original a été créé en partie en résidence à Huningue en mars 2020.

Le Triangle Huningue (68) T. 03 89 89 98 20 Mer 1er déc à 16h et 17h15

#### MAMIE OUATE EN **PAPOÂSIE**

#### **DÈS 6 ANS**

Parfois il suffit de suivre le bout de son nez! Kadouma est le dernier habitant de l'île BlupBlup que l'on situe en Papoâsie, très loin d'ici. Mamie Ouate est une entomologiste, experte en papillons. Ou peut-être pas, qui sait? Car Mamie Ouate est une drôle de menteuse. Qu'est-ce qui peut bien les réunir? L'amitié? La nécessité? Le goût du crabe? L'espoir de capturer le papillon Virginia?

Théâtre de la Sinne Mulhouse (68) T. 03 89 33 78 00 Mer 8 déc à 15h et dim 12 déc à 16h

#### **AU FIL DES MOTS DÈS 5 ANS**

Jouer avec les mots et faire jouer les enfants avec eux autour du son et du sens... Autour du goût des mots et de l'évidente nécessité de stimuler leur imaginaire au travers d'un spectacle qui s'amuse avec espièalerie à ionaler entre le dire, le lire et

La lecture est une des premières et des plus grandes libertés qui nous est offerte... Celle de plonger dans des univers multiples, celle d'imaginer!

Salle du Cercle Bischheim (67) T. 03 88 18 01 00 Mer 15 déc à 10h et à 15h

#### **GRAND COMME** LA ROUTE

#### **DÈS 6 ANS**

Un frère et une sœur fuient leur pays en guerre et partent à la recherche des oiseaux aui ont déserté le ciel. La force de leurs rêves va-t-elle les aider à retrouver les oiseaux? À travers des silhouettes en papier, les trois chanteuses-interprètes donnent vie à ces enfants jetés trop tôt sur le chemin de l'exil et qui découvrent la peur. la violence mais aussi la

puissance des rêves et de l'espoir... Pour sa nouvelle création, la compaanie Zakoté réussit à aborder un sujet complexe de manière sensible.

Le Point d'Eau Ostwald (67) T. 03 88 30 17 17 Mer 24 nov à 15h

#### **KAMUYOT**

#### DÈS 6 ANS

Kamuyot est une expérience iouissive. idéale pour une première rencontre avec la danse contemporaine Des danseurs survoltés, portés par une bande son éclectique conjuguant pop iaponaise psychédélique, reggae et sonate de Beethoven, déboulent de tous côtés dans une ode à la jeunesse et à la joie offerte au public.

La Filature Mulhouse (67) T. 03 89 36 28 28 Sam 27 et mar 30 nov à 19h Mer 1er et jeu 2 déc à 19h

#### **PARBLEU DÈS 6 ANS**

Patiemment, année après année, Jean-Paul I efeuvre et Didier André affirment leur attachement à une forme d'artisanat laborieux et modeste. faisant d'eux les adeptes d'une sorte de « slow cirque ». Ce nouveau spectacle aspire à un minimalisme qui met en scène l'esprit même de cet artisanat.

Espace 110 Centre culturel d'Illzach (68) T. 03 89 52 18 81 Ven 3 et sam 4 déc à 20h

#### AFO GNÉ DÈS 3 ANS

Il a cessé de pleuvoir dans le village des animaux! Plus une goutte de pluie depuis des mois... Les habitants sont-ils destinés à mourir de faim ? Qui pourra les sauver? Le plus grand des animaux? Le plus fort ? Le plus intelligent? Le plus courageux? Une petit fable

initiatique, pour petits et grands, jouée et dansée, qui invite joyeusement les spectateurs à un voyage merveilleux et drôle

Espace Diango Strasbourg (67) T. 03 88 61 52 87 Mar 7 déc à 19h

#### **TOURNEPOUCE**

#### DÈS 6 ANS

Est-il possible de passer sa vie à rêver, loin de tout sans se soucier des autres? Sans se soucier du temps?

Du haut de sa montagne, replié dans la vétuste fabrique à chapeaux qui lui sert de refuge, Tournepouce vit de cette insouciance là...

Théâtre de Haguenau Haguenau (67) T. 03 88 73 30 54 Sam 11 déc à 17h

#### **NATURE**

#### **G** ATELIER **CULINAIRE** D'AUTOMNE DÈS 6 ANS

Partons dans la nature effectuer les dernières récoltes sauvages de l'année : cynorrhodons, aubépines, orties, etc. Puis enfilons nos tabliers pour les transformer en de délicieuses recettes sucrées et salées de saison et délectons-nous de ce que la nature a à nous offrir!

La Grange aux paysages Lorentzen (67) T. 03 88 00 55 55 Sam 27 nov à 9h Sur inscription

#### LA RÉSERVE DE LA FORÊT DE LA **ROBERTSAU ET DE LA WANTZE-**NAU - LA FORÊT **EN HIVER DÈS 8 ANS**

C'est toujours plaisant de marcher en hiver en forêt, tout en se faisant conter l'histoire de la plaine du Rhin, Arpentons ensemble les chemins tortueux encore marqués par les colères du Vater Rhein! C'est toute notre attention qu'il faudra

richesse de ce joyau à deux pas de la ville. CINE de Bussiere Strasbourg (67) Sam 4 déc à 9h30 T. 03 88 35 89 56 Rendez-vous au parking de l'étang

pour comprendre la

#### LES OISEAUX DE **NOS FORÊTS TOUT PUBLIC**

du Blauelsand

Sur inscription

Sais-tu reconnaître une mésange charbonnière d'une mésange bleue ? Connais-tu la particularité de la sittelle torchepot? L'Observatoire de la Nature de Colmar propose de découvrir les milles et un secrets qui entourent les oiseaux du Neuland

Observatoire de la Nature Colmar (68) T. 03 89 20 38 90 Mer 17 nov de 13h30 à 17h30 Sur inscription

#### **NOĒL NATURE** TOUT PUBLIC

Fabriquer ses décorations de Noël en utilisant des éléments naturels. Voilà une idée originale qui permet de laisser libre cours à l'imagination et à la créativité. Et surtout d'embellir le sapin!

Observatoire de la Nature Colmar (68) T. 03 89 20 38 90 Mer 8 déc de 13h30 à 17h30 Sur inscription

#### **FESTIVALS**

#### **JAZZDOR**

#### TOUT PUBLIC

Pour sa 36<sup>ème</sup> édition, le festival Jazzdor proposera cette année 36 concerts au public amateur de toutes les couleurs du jazz et partira à la rencontre de 126 musiciens provenant des quatre coins du Monde.

Strasbourg, Schiltigheim, Mulhouse, Offenburg, Bischwiller et Lingolsheim (67) T. 03 88 36 30 48 Du 5 nov au 19 nov Sur réservation iazzdor.com





## FESTIVITÉS HIVERNALES

À travers des films ou à travers des livres, c'est l'occasion de partir à la découverte de nouvelles histoires cet hiver en Alsace : de quoi rester à la page !



#### FESTIVAL AUGENBLICK

Tout public-Festival

Festival du cinéma germanophone, Augenblick cherche à faire découvrir, par le regard des cinéastes, la culture et la langue de nos pays voisins germanophones.

Cette année, il ouvre sa  $17^{\rm ème}$  édition avec une quarantaine de

films, pour la plupart diffusés en version originale.

Au programme, des avant-premières et des séances spéciales, une section documentaire, des longs et courts métrages inédits à découvrir en compétition... Comme chaque année, un programme pour les plus petits, intitulé « La taupe coiffée et autres petites histoires » sera proposé aux familles.



## SCHILICK ON CARNET 9° BIS ÉDITION!

Tout public - Festival

La 9<sup>ème</sup> édition bis de Schilick on Carnet propose à nouveau un moment festif, familial et convivial, autour de l'univers vif et réjouissant de l'édition jeunesse et de toutes les expressions de l'illustration.

Pour ce rendez-vous, 17 illustrateurs.trices ont répondu à l'invitation et posent leurs crayons et gommes à Schiltigheim pour le plus grand plaisir des petits et des plus grands! Plaisir de lire et d'écouter des histoires, partage de couleurs et de mondes illustrés participent à ce temps fort schilickois qui se décline en de nombreuses rencontres: dans les écoles, expositions, spectacles, temps de lecture, ateliers et animations pour partager des expériences communes.

#### → INFOS PRATIQUES:

La Briqueterie Schiltigheim (67) T. 03 88 83 84 85 Ven 12, sam 13 et dim 14 nov www.schilickoncarnet.fr





© DR - La taupe coiffée et autres petites histoires

#### → INFOS PRATIQUES :

Dans tous les cinémas indépendants d'Alsace participants Du 9 au 26 novembre 2021 Programmation en ligne sur festival-augenblick.fr



#### BÉDÉCINÉ

Tout public-Festival



Pour sa 36ème édition, le festival international de la bande dessinée sera présidé par Isabelle Dethan, première présidente de l'histoire de Bédéciné qui viendra exposer ses planches originales. Autour d'elle, plus de 120 auteurs viendront partager l'enthousiasme et la passion des quelques 15 000 visiteurs attendus. Bédéciné, c'est le rendez-vous incontournable des mordus de BD, où se côtoient incollables du 9ème art et public familial attirés par la diversité des activités proposées : des spectacles vivants (gratuits), des expositions, des ateliers autour du dessin, un espace bulle jeunesse, beaucoup d'animations, des dédicaces... De quoi bien occuper son weekend en famille!

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Espace 110 Centre Culturel d'Illzach (68) T. 03 89 52 18 81 Sam 20 et dim 21 nov de 10h à 18h www.espace110.org





102.1<sup>™</sup>



#### **FESTIVAL DU LIVRE DE COLMAR**

Tout public - Festival

Cette année plus que jamais, le Festival du livre de Colmar fait l'événement pour sa 32ème édition. Des auteurs venus d'horizons divers (roman, essai, jeunesse, bande dessinée) viendront présenter leurs univers : Jérôme Peyrat, Serge Bloch, Susie Morgenstern, Ronan Badel, Erik L'Homme, Benjamin Strickler, Amandine Piu, Adèle Tariel, Christian Heinrich, Clotilde Perrin, Frédéric Pillot... Des échanges, des surprises, des ateliers (pliages japonais, jeux de société, atelier de calligraphie, atelier de poésie)... sont attendus pour cette édition portée sur la joie de se retrouver autour d'un amour commun pour la lecture.

#### → INFOS PRATIQUES:

Parc des expositions de Colmar (68) T. 03 89 20 68 70 Sam 27 et dim 28 nov festivaldulivre.colmar.fr

Sélection Bibouille

Sur inscription préalable à partir du 5 novembre et jusqu'au 25 novembre 15h, à l'adresse fdl.tentedelaparole@colmar.fr



#### NUAGES ATTACK

Dès 7 ans - Spectacle

Véritable concert conté, il a pour but de sensibiliser les plus jeunes aux problématiques de protection de l'environne-

ment sur un ton joyeux et farfelu, le tout orchestré par une équipe de choc!

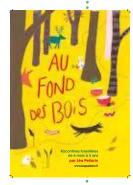
Sam 27 nov de 14h30 à 15h30 sous la Tente de la parole

#### AU FOND DES BOIS

De 6 mois à 5 ans - Spectacle

Les enfants pourront rencontrer l'escargot malin, l'alouette trop bavarde ou encore le crapaud au bord de la mare et seront invités à ouvrir leurs oreilles aux sons enchanteurs de la forêt!

Dim 28 nov de 10h à 10h30 et de 11h15 à 11h45



#### L'ÉTAT DES CHOSES

Tout public - Spectacle

Pelotonnés à leur table, les deux comédiens abordent les choses de la vie qui nous touchent de près ou de loin en interrogeant notre rapport au monde dans ce qu'il a de grand ou de dérisoire. Dans leur enthousiasme, leurs pinceaux parfois s'emmêlent : le percussionniste se met à chanter et la chanteuse à percuter ou tintinnabuler alors que les heures défilent comme les nuages un jour de grand vent et que l'onirisme les gagne. Déterminés et nonchalants à la fois, ils poursuivent leur entreprise absurde sans perdre la boussole, en se prenant parfois les pieds dans le tapis mais sans jamais se prendre au sérieux.

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Maison des Arts Lingolsheim (67) T. 03 88 78 88 82 Mer 1<sup>er</sup> déc à 15h www.mdarts-lingo.com



#### Autour du spectacle

## À TABLE! (ET EN MUSIQUE!)

Dés 8 ans - Atelie

Frotter, caresser, balayer, tapoter, appuyer, frapper, gratter. Que d'interactions possibles avec les objets qui nous entourent! Cet atelier proposera une exploration sonore et en mouvement de ces objets du quotidien, de leurs possibilités acoustiques et musicales, en solo, duo ou trio, accompagné par Xavier Fassion, l'un des artistes du spectacle L'état des choses et autres histoires.

Sam 27 nov de 10h à 11h30



© Anak-anak

À l'occasion des 40 ans de la sortie de Mythomane, le premier album d'Étienne Daho

1 artiste, 3 livres

Dahovision(s)

Sébastien Monod **32€** | 388 pages Co-édité avec Médiapop

#### Hôtel des infidèles

Nicolas Comment **29 €** | 52 pages | 37 photos

#### **Variations Daho**

Christophe Lavergne **26 €** | 40 pages

chicmedias éditions

shop.chicmedias.com

14, rue Sainte-Hélène | Strasbourg Lun. – Ven. 13h30–18h30



## L'ALSACE MET LE PAQUET



Il est temps d'allumer les lanternes et de déambuler dans les différents Noëls proposés en terre alsacienne, entre traditions magiques et magie de la solidarité.

#### VEILLÉES, CONTES ET ATELIERS

Cet hiver, les **Ateliers de la Seigneurie** à Andlau sollicitent vos nez, vos mains, et votre imagination. Entre légendes et contes mystérieux, lanternes et parfums, le centre d'interprétation du patrimoine est bien décidé à allumer les lumières et renouveler encore et encore la magie du Noël alsacien.

#### FABRIQUEZ UNE LANTERNE EN FAMILLE

Dès 5 ans - Atelier

Lorsque les jours raccourcissent, on se rassemble pour les veillées où l'on raconte et écoute des contes et légendes d'autrefois à la lueur d'une lanterne. Venez fabriquer la vôtre en famille!

Mer 8 déc à 15h Réservation indispensable

#### **VEILLÉE AUX LANTERNES**

Tout public

#### Découverte en famille

Folkloriste et conteur de renom, Gérard Leser vous invite à une veillée aux lanternes où petits et grands pourront découvrir contes et légendes de la région, tantôt drôles, tantôt épiques, parfois effrayants... À la lumière des lanternes que vous aurez peut-être fabriquées avant!

Mer 8 déc à 17h Réservation indispensable

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Les Ateliers de la Seigneurie Andlau (67) T. 03 88 08 65 24 www.lesateliersdelaseigneurie.eu







## CARIJOU 00 U U

Au centre de Strasbourg, quartier Gare, le magasin **Carijou** vend des jouets issus de nos dons à toutes et tous, mais aussi du matériel de puériculture! Déposés directement en magasin, les jouets sont ensuite revalorisés (tri, contrôle, nettoyage, réparation) par des salariés en réinsertion professionnelle, afin d'être vendus à nouveau.

L'action de **Carijou** en termes de réinsertion est orientée vers les personnes ayant le plus de difficultés : bénéficiaires du RSA, chômeurs de longue durée, personnes en situation de handicap.

Vous pouvez organiser des collectes dans votre entreprise, votre école... Il suffit de contacter Carijou au 03 88 32 83 69, ou sur carijou@la-cite-relais.fr.

#### → INFOS PRATIQUES:

Carijou Strasbourg (67) Tél: 03 88 32 83 69



© Lætitia Piccarreta

#### MARCHÉ DE NOËL OFF

Le rendez-vous de Noël de **l'ESS** (économie sociale et solidaire) revient place Grimmeissen! Covid oblige, l'année dernière le **Marché Off** s'était digitalisé, mais il dépose à nouveau ses architectures éphémères, festives et conviviales dès la fin du mois de novembre place Grimmeissen, pour accueillir une programmation toujours respectueuse de l'environnement, mais aussi des gens.

Au programme, des concerts tous les mardis soirs et les weekend, mais aussi des rendez-vous hebdomadaires, sous forme d'émissions radiophoniques et de conférences, autour de la coopération et visant notamment à donner la parole et de la visibilité à celles et ceux qui font de **l'ESS** tous les jours et sans le savoir, avec intelligence et générosité.

Productrices et producteurs de chocolat, de vin, de bière et autres denrées délicieuses, artisans et artistes, le tout local et régional, vous accueilleront jusqu'à Noël pour des cadeaux éthiques et écolos!

#### **ZOOM SUR...**

#### LES OPÉRATIONS DE SOLIDARITÉ

Vous pouvez acheter un repas ou une boisson en supplément : une personne sans abri du réseau de **La Cloche** pourra venir le récupérer et le consommer. Il en est de même pour les gobelets consignés : si vous les rendez sans récupérer les 1 euro de consigne, la somme laissée à la fin de l'événement ira directement à **La Cloche** pour aider les personnes en situation de rue. Prendront place également des dons et collectes de jouets qui donneront lieu à une distribution solidaire en fin de Marché. Une journée sera dédiée aux personnes en situation de handicap, et une autre sur comment voyager de manière responsable et durable. Tout un programme !

#### LES RENDEZ-VOUS DU MERCREDI APRÈS-MIDI

Tous les mercredis, le marché de **Noël Off** vous accueille à partir de 14h avec un atelier à destination des enfants, suivi d'un goûter équitable porté par **Colecosol** à 16h30, pour finir avec un spectacle vivant jeune public!

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Strasbourg (67) Du ven 26 nov au ven 24 déc www.marcheoffstrasbourg.fr







Marché de Noël ouvert du samedi 20 novembre 2021 au dimanche 2 janvier 2022



www.noel-obernai.fr







#### AUTHENTIQUE ET CONVIVIAL

Loin de la foule des grandes villes, Obernai, dans son écrin, mise sur l'authenticité et la convivialité. C'est ce qu'en retiennent les visiteurs ; les Alsaciens, eux, diront que c'est so heimlich...

Autour des guarante chalets traditionnels et de leurs artisans et producteurs, une spécialité locale à ne pas manguer : la dégustation de vin chaud obernois autour du chaudron des vignerons, tant pour son goût unique (à base de vin blanc et d'épices) que pour l'ambiance qui y règne!

#### CHASSE AU TRÉSOR

À Obernai, profitez de la magie de Noël tout en partant à la recherche d'un trésor! Énigmes, rébus, indices, vous aideront à dénicher les secrets de la ville... Une récompense est à la clé pour ceux et celles qui auront trouvé le nom du trésor! Parcours de 2km, durée environ 1h30.

#### INFOS PRATIQUES:

Obernai (68) T. 03 88 95 64 13 Du sam 20 nov au dim 2 ian www.tourisme-obernai.fr

### E NOËL DES MÉNÉTRIERS « PFIFFERDAJ »

Au moment de Noël, Ribeauvillé se paillette de magie et plonge le visiteur dans une joyeuse ambiance médiévale. La cité des ménétriers puise dans son histoire les ingrédients nécessaires en vue de proposer un marché de Noël médiéval particulièrement original et réussi : son lot d'animations créera le dépaysement (gueux, manants, danseurs, baladins, etc. en déambulations dans les rues de la ville), ses étals raviront les gastronomes (gourmandises salées et sucrées, sanglier à la broche accompagné de cervoise et de vin ...) et les amateurs de décoration (couronnes de l'Avent, crèches artisanales, bougies,...).

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Ribeauvillé (68) T. 03 89 73 20 04 Du sam 4 au dim 12 déc www.ribeauville.fr



#### TOUS AU CHÂTFAU

La magie de Noël s'installe au château du Haut-Koenigsbourg et sonne le réveil des traditions séculaires. Au programme : chants grégoriens, sapins ornés de pommes et d'hosties, visite par un habitant du Moyen-Âge, rencontre avec le Saint-Nicolas ou le Christkindel, atelier de fabrication de décorations de Noël, découvertes culinaires... Et une nouvelle exposition, « Sans art pas d'histoires! ».

#### **ZOOM SUR...**

#### LA FORÊT MYSTÉRIEUSE DANS LES LICES **DU NORD**

Fresques, petits personnages et constructions végétales des Chants du Lisel nous parlent des saisons et du merveilleux de Noël. C'est tout un monde fantastique qui surgit, s'appuyant sur les traditions celtiques et germaniques, sur l'esprit des légendes ancestrales. Dans ce décor aux tonalités mystérieuses, vous découvrirez des constructions qui évoquent les habitations des kobold, gardiens des traditions séculaires, et des fresques où des ombres rampantes appellent Wotan et son envolée sauvage...



Château du Haut-Koenigsbourg

#### → INFOS PRATIQUES:

Haut-Kænigsbourg Orschwiller (68) T. 03 69 33 25 00 www.haut-koenigsbourg.fr

#### **IMAGINE**



**Orane Danet** 



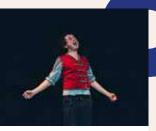




MFR. 10 NOVEMBRE 10H DÈS 3 ANS



**DANS LES BOIS** MAR. 30 NOVEMBRE 18H30 DÈS 4 ANS



**AAAHH BIBI** MAR. 14 DÉCEMBRE 20H DÈS 7 ANS



**KARL** SAM. 8 JANVIER 17H DÈS 3 ANS



JUSOU'À L'OS SAM. 22 JANVIER 10H DÈS 5 ANS



**BAL PLANÈTE** DIM. 23 JANVIER 17H DÈS 6 ANS



**NOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS POUR TOUTE** LA FAMILLE

MAC - RELAIS CULTUREL DE BISCHWILLER WWW.MAC-BISCHWILLER.FR / 03 88 53 75 00 / BILLETTERIE@MAC-BISCHWILLER.FR





















## **FUROSHIKI**



L'ère du gaspillage est abolie! Vous voulez réaliser des paquets cadeaux réussis? Pour emballer de beaux habits, des sucreries, de jolies bougies, des tawashis... Grâce aux furoshikis, mission accomplie!

Véritable alternative aux emballages jetables en papier, le furoshiki, technique traditionnelle japonaise de pliage et nouage de tissu surfe sur la tendance upcycling en proposant un emballage cadeau réutilisé (tissu de seconde main, chutes, draps ...) et réutilisable (à transformer en foulard, coussin, sac...).

#### POUR RÉALISER VOS EMBALLAGES, **IL VOUS FAUDRA:**

- l'endroit) d'une matière facile à travailler et à nouer

#### POUR TOUT FUROSHIKI

- Découpez un carré de tissu dont le côté est égal à trois fois la longueur de l'objet à emballer.
- Pour des finitions parfaites, réalisez un ourlet tout autour du coupon de tissu, ou coupez-le avec des ciseaux cranteurs.



la face intérieure vers vous, afin que l'endroit soit apparent après le pliage.

- Placez votre objet au centre du tissu. Repliez les coins inférieur et supérieur sur l'objet pour l'emballer.
- Repliez les deux autres coins opposés vers le centre. Nouez le tissu afin de bien maintenir le pliage.
- Ajustez le nœud pour de belles finitions.

TA-DA!!

Vous venez de réaliser un « otsukai tsutsumi »!

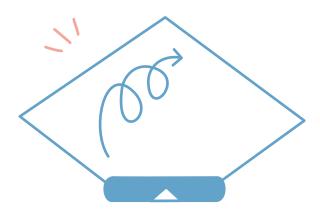
POUR UN EMBALLAGE CYLINDRIQUE

- Placez le tissu devant vous avec la face intérieure vers vous, afin que l'endroit soit apparent après le pliage.
- Ramenez les côtés opposés vers le haut et nouez au dessus du bouchon de la bouteille.
- Croisez les 2 autres pans de tissu, en passant l'un sur l'autre pour faire le tour de la bouteille.
- De l'autre côté de la bouteille, nouez le tissu afin de bien maintenir le pliage.
- Ajustez le noeud pour de belles finitions.









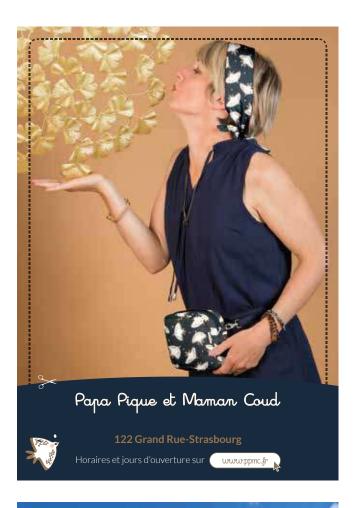
## POUR UN EMBALLAGE EN FORMAT WRAP

- 1 Placez l'objet (lunettes, vêtement...) dans un angle du coupon de tissu et enroulez-le vers l'angle opposé.
- 2 Rabattez les côtés vers le centre et croisez les pans de tissu pour passer de l'autre côté du wrap.
- 3 Nouez le pliage et serrant bien le tissu pour de belles finitions.

**TA-DA!!**Vous venez de réaliser un « entou tsutsumi » !











## OFFICE POUR LA LANGUE ET LES CULTURES D'ALSACE ET DE MOSELLE

## « ELSASSISCH ISCH BOMBISCH »

Non, l'OLCA ne vend pas de tapioca au Costa Rica et ne vous apprendra pas à parler auvergnat... en revanche, l'OLCA (Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle) vous donnera envie de dire « Ja »!

Depuis plus de 25 ans, l'Office œuvre pour la vitalité des langues et des cultures régionales à travers des projets ambitieux, notamment à destination des enfants.

Encourager les parents, grands-parents et les personnes travaillant dans le domaine de la petite enfance à transmettre leur langue régionale, fait partie des missions-phares de l'Office.

C'est pour que tout le monde puisse l'utiliser quotidiennement avec les enfants, qu'une multitude de supports ont été réalisés et mis à disposition sur les sites internet de l'OLCA. Conseils, ressources, idées de sorties,... C'est par ici ! www.lehre.olcalsace.org – www.olcalsace.org

## Lìedle fer jùngi Ehrle >>>

#### « Chansons pour petites oreilles »

#### en alsacien

C'est un joli cadeau que nous a concocté l'**OLCA** avec sa nouvelle compilation de chansons d'éveil en langues régionales d'Alsace et de Moselle, disponible sur YouTube et sur les plateformes de streaming musical!

En effet, huit ans après la sortie de la compilation de berceuses *Lìedle zuem Traïme*, diffusée via les carnets de santé et mise en ligne en mars dernier, *Lìedle fer jùngi Ehrle* vient enrichir l'offre de l'Office à destination des familles.

Sous la direction artistique de Matskat et Jean-François Untrau, cette compilation nous propose 13 titres en alsacien, welche, platt, yiddish et sinti, offerts par des artistes incontournables de la scène régionale comme René Egles, Astrid Ruff, Di Mauro Swing et bien d'autres, qui, au fil de revisites et de créations, vont ravir les petites oreilles.

N'hésitez donc plus une seconde et courez vous procurer ces jolies mélodies sur YouTube, Deezer, Spotify, Itunes..., ou encore sur Lehre (www.lehre.olcalsace.org - rubrique Chanter), le site de l'OLCA dédié à la transmission et à l'apprentissage de l'alsacien.



#### → INFOS PRATIQUES:

OLCA 11a rue Édouard Teutsch Strasbourg (67) T. 03 88 14 31 20 info@olcalsace.org www.olcalsace.org

 ${\sf FB:@olcalsace \bullet Instagram:olcalsace}$ 

 ${\bf Twitter: @olcal sace}$ 

You Tube: www.youtube.com/OLCA Is ace



#### Coups de cœur lecture de Verena, libraire à Bildergarte



#### LA BALEINE BIBLIOTHÈQUE

Zidrou & Judith Vanistendael Dès 10-11 ans - Album Éditions Le Lombard 14€75



Notre héros, postier maritime de son état, heurte pendant une tournée de livraison du courrier une baleine distinguée et érudite, qui abrite derrière ses fanons une bibliothèque entière, que les poissons peuvent consulter et auxquels elle fait parfois la lecture. Une belle amitié hors normes relie vite l'homme et la baleine

La collaboration entre ces deux auteurs est un enchantement, à la fois beau et mélancolique: on est emporté par l'histoire de ce grand cétacé jusqu'à la fin. Une belle fable moderne et originale qui plaira tout autant aux adultes!

## CENDRE ET HAZEL T.01

Karensac & Pico Pès 5-6 ans - Roman graphique Éditions BD Kids 9€95



Cendre est une petite sorcière qui a hâte de découvrir quel est son pouvoir unique, pour pouvoir passer l'examen qui fera d'elle une sorcière accomplie : malheureusement, elle s'y prend mal, et change sa sœur en chèvre... ainsi que tous les sorciers des alentours! Commence alors une longue quête pour maîtriser ce pouvoir catastrophique.

Après Aubépine, Karensac dresse à nouveau le portrait d'une petite fille débrouillarde qui n'a pas sa langue dans sa poche. Les aventures des deux sœurs sont très drôles, et le 2° tome de cette série hilarante est déjà paru!

#### LE PETIT ROBOT DE BOIS ET LA PRINCESSE BÛCHE

TomGauld Dès 3-4 ans - Album Éditions École des loisirs 14€

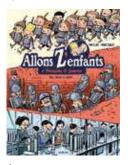


Dans un petit Royaume, le Roi et la Reine qui ne peuvent pas avoir d'enfants décident chacun de leur côté de s'adresser, pour l'un à l'ingénieur du château, et pour l'autre à la vieille et gentille sorcière de la forêt, pour leur créer un enfant à partir de bois : ils deviennent parents d'un petit garçon robot de bois et d'une petite fille bûche, qui vont vivre une grande aventure ensemble hors des limites du Royaume.

Cette incursion du dessinateur dans le domaine du livre jeunesse est une franche réussite: on retrouve son humour british et décalé au service d'une histoire charmante et drôle. Un incontournable jeunesse à offrir à Noë!!

#### ALLONS Z'ENFANTS T.01

LeGat & Fouillet Pès 10-11 ans - BP Éditions Sarbacane 13€90

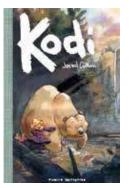


À la fin de la guerre franco-allemande de 1870 naît François dans un petit village breton. Il entre dans l'armée, rêve de devenir photographe, rencontre Josette avec qui il décide de faire sa vie, part en Afrique sous les drapeaux puis la guerre de 1914 éclate tandis que sa femme met au monde son fils...

Avec ce premier tome d'une trilogie, les auteurs ambitionnent de dresser un panorama du passé historique français à l'aune de la vie de François, puis de sa descendance : cette saga familiale historique est très réussie. Une excellente lecture!

#### KODI

Jared Cullium Pès 8-9 ans - Roman graphique Éditions Komics Initiative 25€



En Alaska, Katya passe ses

vacances avec sa grandmère, mais elle reste une jeune fille solitaire qui passe son temps le nez dans ses comics. Jusqu'au jour où, lors d'un orage, elle trouve dans la forêt un ours immobilisé par la chute d'un arbre...

Kodi est une histoire très touchante, magnifiquement illustrée par l'auteur grâce à un très beau et délicat travail en lavis et aquarelle. Les personnages sont très expressifs et attachants, de même que leur histoire, une fable moderne pleine de bons sentiments qui touchera un large public.

#### **OURS**

Queen & Todd Stanton Pès 5-6 ans - Roman graphique Éditions Kinaye 19€90



Ours n'est pas un chien comme les autres : il sert de quide à son maître Patrick. totalement aveugle, et avec qui il a une relation unique. Quand il se rend compte que sa vue semble décliner. il panique car sa vie n'aurait plus aucun sens sans pouvoir guider son maître. et il décide de partir dans une quête nocturne pour recouvrer une vue parfaite. Magnifique titre qui traite à la fois du handicap, du moyen de vivre avec lui et de le surmonter grâce à nos autres sens, Ours est également une très belle histoire d'amitié entre un homme et son chien. La lecture est enchanteresse pleine de bienveillance!

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Librairie Bildergarte 27 Rue des Serruriers Strasbourg (67) T. 03 88 32 19 58 librairie@bildergarte.fr FB: librairie.bildergarte

## LIRE ET JOUER

#### LE PETIT LIVRE DES JEUX FARFELUS

Noémie Taggn & Slyg. Pour toute la famille – Livre à jouer Éditions Helvetia, 18€



En voilà une excellente idée! Un livre malin qui tient sa promesse: 52 jeux, 0 écran et 0 ennui. Les jeux sont classés par lieux: en extérieur, en intérieur, dans les transports mais aussi suivant que vous soyez solo ou à plusieurs.

Sur chaque double page joliment colorées sont consignés le matériel nécessaire, le nombre de joueurs, le niveau de difficulté, les préparatifs et le but du jeu. Et pour ne pas se perdre dans de longs explicatifs barbants, la règle du jeu est présentée sous forme de BD. Validé!!!

#### L'ENCYCLOPÉDIE DES PEURS T1. L'ACHLUOPHOBIE

BenoitBroygrd&GwenBlain Dès 8 ans -BD Éditions Jungle 12€95



Sur les indications de son père qui vit à l'autre bout du monde, Lili débarque un soir chez sa grand-mère : Clara Baldamore. Les deux femmes ne se connaissent. pas et l'accueil est pour le moins glacial. Lili apprend rapidement que sa grandmère est une aventurière qui a passé sa vie à voyager pour recenser toutes les phobies existantes et analyser la composition chimique des sueurs froides qu'elles provoquent.

En effet, à chaque phobie sa peur et sa sueur singulière. Alors que Clara Baldamore est sur le point de publier ses recherches, un événement vient mettre à mal son projet. Elle se décide alors à mettre à l'épreuve sa petite fille afin d'évaluer sa capacité à prendre le relai de cette incrovable aventure au cœur de nos peurs les plus redoutables. Un récit rythmé, jalonné de personnages attachants qui nous emmène aux quatre coins du globe. Tome 2 à paraître en 2022.

#### **UN PETIT GESTE**

JacquelineWoodson. & Garl Bradley, Lewis D'ès 5 ans -Album. Éditions D²eux 15€





Ce sont d'abord les magnifiques aquarelles de E.B. Lewis qui accrochent le regard. Il se dégage d'elles une atmosphère tellement particulière que nous sommes instantanément happés par les visages des petits protagonistes et le cadre dans lequel évolue le récit. Arrive ensuite l'histoire, elle aussi prenante. On assiste à l'arrivée d'une

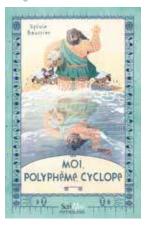
nouvelle élève dans une classe dont les groupes sont déjà bien formés. La petite Maya tente alors tant bien que mal d'échanger avec les élèves. Elle leur sourit, engage la conversation, propose des jeux : mais rien n'y fait. Les autres élèves, dont notamment Chloé, l'ignorent voire la moquent. Les semaines et les mois passent et un jour Maya cesse de venir en classe.

Ce même jour, la maîtresse, Madame Albert, explique à la classe comment chaque geste compte et invite les élèves à raconter un geste gentil qu'ils ont eu récemment.

Chloé ne trouve rien à raconter et commence à regretter l'attitude qu'elle a eu vis-à-vis de Maya. Un beau récit toute en sensibilité à partager en famille.

#### MOI POLYPHÈME, CYCLOPE

Sylvie Baussier Des 10 ans - Roman Éditions ScriMeo - collection Mythologie 10€90



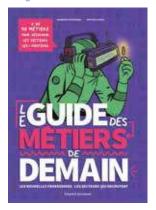
Et si on inversait les rôles? Si plutôt que de raconter l'histoire du point de vue d'Ulysse (le héros), on écoutait Polyphème, le méchant cyclope?

Le parti pris est des plus intéressant et propose une autre lecture des récits mythologiques.

Dans les premières pages du roman, on découvre comment vivent les cyclopes sur leur île et plus particulièrement Polyphème qui ne semble guère apprécier la compagnie des humains. En réalité Polyphème aime la quiétude de sa vie de berger et redoute l'arrivée d'humains sur l'île depuis qu'un oracle lui a annoncé que l'un d'entre eux lui nuirait. Aussi lorsqu'Ulysse et son équipage débarquent sur l'île, le cyclope se tient à l'écart, laissant les marins faire le plein de victuailles. Mais l'arrogance d'Ulysse le plonge dans une colère sombre qui amorcera une succession de drames. En bonus, un dernier chapitre qui aborde la mythologie grecque et un cahier de jeux des plus sympathiques. À lire et offrir!

#### LE GUIDE DES MÉTIERS DE DEMAIN

Sandrine Powerreau & Walter Glassof Dès 12 ans - Guide documentaire Éditions Baygrd Jeunesse 12€90



Ce guide est réellement passionnant! Un véritable voyage dans le futur.

Y sont recensés une centaine de professions émergentes sur les secteurs marketing, vente, finance et droit; Intelligence Artificielle; DATA; santé & bien-être; communication & arts; industries & bâtiment; développement durable.

Et pour accompagner la description de chaque métier, un parcours de formation est suggéré.

À mettre entre les mains des parents, et des ados qui se questionnent sur leur orientation à venir. Les Idées Libres

## ZOOM SUR...

Avis à tous les amateurs de poèmes et d'animaux, Papy Guy est de retour avec un nouveau projet!

Psst...! Connaissez-vous Papy Guy et ses animaux? Amoureux de la nature, des jolis mots et de la langue française en général, il écrit des dictées-poèmes pour les enfants qui racontent un animal en quelques vers rythmés et amusants. Ses textes sont pensés pour permettre aux enfants (et aux plus grands!) de découvrir de façon ludique la langue, les mots et les animaux à travers de courtes formes écrites. Les dictées-poèmes de Papy Guy, c'est l'occasion d'apprendre

Après le succès de son premier ouvrage, Les Animaux de la forêt\*, qui racontait les aventures de Fox le renard, Robin rouge-gorge et bien d'autres, Papy Guy nous embarque dans une nouvelle aventure!

### L' Arche de Papy Guy



#### Êtes-vous prêt-es à le rejoindre?

Pour accompagner Papy Guy dans ce nouveau voyage, nous retrouverons les illustrations de **Delphine Harrer**! Artiste diplômée des Arts Décoratifs de Strasbourg en 1992, elle est l'illustratrice attitrée des animaux de Papy Guy. Le style contemporain qu'elle a exploré dans *Les Animaux* de la forêt\* laissera place ici à des représentations plus naturalistes, colorées de guelques touches d'aquarelleavec une douceur poétique propre à l'univers de l'artiste.





Soutenez le projet en participant à la cagnotte Ulule



\*Si vous souhaitez en savoir plus sur Les Animaux de la forêt et sur Papy Guy, c'est par ici : https://fr.ulule.com/dictees-papy-guy/

## **EN DÉCEMBRE** VENEZ **EN FAMILLE**



1er - 4 DÉC.

danse

**FOREVER** Tabea Martin

à partir de 9 ans

間 (MA, AIDA, ...)

Camille Boitel & Sève Bernard à partir de 8 ans

Théâtre de Strasbourg Scène européenne

MAILLON .eu

## AHHHH! LE SUCRE D'ORGE!!!

Joyeux tricentenaire, toujours prisé pour son allure festive, le sucre d'orge a connu quelques tribulations modifiant sa recette et son aspect. Lequel préférez-vous ?

#### De la canne aux bonbons

Dans la Haute Antiquité, les Perses apprécient le « roseau qui donne du miel sans le secours des abeilles », la canne à sucre. Rapportée d'Orient par Alexandre Le Grand, sa culture se développe le long du bassin méditerranéen. Au Moyen-Âge, elle gagne l'Europe au retour des Croisés. Longtemps le sucre est employé comme remède. À l'égal des épices, il est commercialisé à prix élevé par les apothicaires. Ce produit rare et coûteux sert progressivement au XIVe siècle à confectionner fruits confits et marmelades, bientôt suivis des dragées, nougats, pralines, puis pastilles et marrons glacés entre les XVIIIe et XVIIIe siècles. Une confiserie de luxe réservée aux plus fortunés.

#### Tous les prétextes sont bons

Selon la légende, les bénédictines du couvent de Moret-sur-Loing, près de Fontainebleau, auraient inventé, en 1638, une douceur alliant décoction d'orge perlé et sucre. D'abord utilisée par les moines orants et les prédicateurs pour adoucir leurs gorges irritées, elle devient vite une friandise prisée des courtisans du roi. Il est facile pour eux de se ravitailler : le couvent est à quelques kilomètres seulement du château. La Révolution met un terme à la production quand le monastère disparaît en 1792. La production des sucres d'orges est relancée en 1853. Depuis, ils sont toujours commercialisés dans le joli village médiéval de Moret sur Loing.

#### Un bonbon pour Noël

Au XVII<sup>e</sup> siècle, le chef de chœur de la cathédrale de Cologne en Allemagne aurait façonné les bonbons en forme de bâton de berger. Les enfants les dégustent pour patienter durant les messes trop longues. Fin XIX<sup>e</sup>

siècle, des livres de cuisine en proposent la recette. La canne de sucre d'orge colorée de filaments rouges conquiert l'Europe puis l'Amérique, accrochée aux branches des sapins. En 1919, l'américain Bob McCormack les produit en quantité industrielle. Ces cannes blanches et rouges aromatisées à la menthe séduisent. Depuis, les illustrateurs les intègrent volontiers dans leurs décors de Noël.

La recette

## Le sucre d'orge

Voici la recette de base du sucre d'orge. Il est possible de la modifier en ajoutant arôme et colorant. On peut également (rapidement) jouer avec la forme.

## A vos tabliers...

#### Il vous faudra:

300 g de sirop de glucose 700 g de sucre 12 cl d'eau

Arôme

Colorants (blanc et rouge pour les cannes de Noël)

Gants à sucre

Marbre ou tapis en silicone

- Mélanger les ingrédients dans une casserole
- Porter à ébullition (141°C)
- Cuire jusqu'à obtenir un mélange sirupeux
- · Retirer du feu
- Aromatiser: attention, quelques gouttes suffisent
- Séparer le mélange en deux : deux tiers un tiers
- Colorer le premier tiers en blanc, le second en rouge
- · Verser sur le marbre ou le tapis en silicone
- Avec les gants, rouler le mélange blanc en un boudin épais, le rouge en un mélange fin
- Enrouler le rouge autour du blanc puis les tordre ensemble
- Il faut aller vite : le sucre durcit vite

... C'est prêt!





#### Le bon coin de Corinne



#### La Confiserie des Hautes Vosges

Fondée en 1986, la Confiserie des Hautes Vosges se visite. Là, éblouis par la dextérité des confiseurs, vous verrez comment façonner et couper le bonbon cuit, les narines chatouillées par de délicieux parfums.

Impossible de résister à la tentation de succomber dans la boutique.

Si vous patientez, vous retrouverez leurs produits aux Marchés de Noël en Alsace de Strasbourg, Obernai, Colmar, Mulhouse, Riquewihr les week-ends et dans le Grand Est à Reims, Nancy et Metz.

#### **→ INFOS PRATIQUES:**

La Confiserie des Hautes Vosges Plainfaing (88) T. 03 29 50 44 56 contact@cdhv.fr www.cdhv.fr





#### **→ INFOS PRATIQUES:**

Musée du sucre d'orge Moret-sur-Loing (77) T. 01 60 70 41 66 culture@moretloingetorvanne.fr www.deslischocolat.com



## ooptique annick marmet



Rue des Sept Hommes à Strasbourg T /03.88.32.02.62 @AnnickMarmetOptique
 Du mardi au samedi 9h30-19h00



## LE MONDE DE DEMAIN

Dans son édito Lucie évoque la part de déraison nécessaire au maintien d'un journal papier dans un monde où l'infobésité règne et la dématérialisation est légion.

J'ajouterai à cela que c'est encore plus déraisonnable de porter un titre axé sur les sorties dans un (nouveau) monde où les mots *confinement* et *couvre-feu* sont entrés dans le langage courant. Dans un monde où le pass sanitaire est un passeport pour aller vers les autres, avec les autres.

Je ne suis pas là pour lancer une quelconque polémique. Les choses sont ainsi. Mais pour être tout à fait honnête, comme bon nombre d'entre nous, cette crise sanitaire m'a fragilisée psychologiquement et encore d'avantage économiquement.

Maman solo, une enfant en difficulté, un statut précaire d'indépendant c'était déjà une performance de tenir un semblant d'équilibre. Mais avec la COVID le château de sable s'est bel et bien écroulé.

Depuis plus de deux ans je postulais à des emplois salariés. Pour souffler. Pour avoir une protection, un filet de sécurité.

D'abord dans mon domaine, mais rien. Mon âge ? Moi ? À chaque fois j'ai toutes les compétences requises mais rien n'aboutit. Certaines personnes ne se sont même pas données la peine de répondre à mes mails après un entretien. Passons.

J'ai attaqué l'été avec le moral en berne et la peur au ventre : comment me sortir de cette impasse ? Alors j'ai demandé autour de moi s'il y avait des petits boulots de

dispo. Partante pour cumuler deux emplois si nécessaire. Puis tout est allé très vite : le Contact Tracing recrute. Je postule. Je suis prise. Soulagement.

Depuis début août j'appelle des gens touchés par la COVID. Nous les accompagnons et tentons de remonter les chaînes de contamination pour endiguer l'épidémie. C'est prenant, parfois éprouvant, mais j'en tire une vraie satisfaction : le sentiment d'agir, de faire quelque chose de concret.

J'essaye au mieux d'aider les gens avec qui je suis au téléphone. Je tente aussi de comprendre « de l'intérieur » comment évolue une épidémie, d'en mesurer les enjeux et les impacts.

Pour quelques mois je me sens un peu plus sécurisée. J'ai un salaire qui tombe à date fixe et j'ai le sentiment d'un peu moins subir la crise sanitaire, du moins d'avoir une petite possibilité d'agir pour que les choses évoluent dans le bon sens.

C'est un CDD court. Très vite je serai confrontée aux mêmes problématiques, mais je savoure cette petite trêve, et qui sait de quoi l'avenir sera fait!



## COLOPHON

#### **BIBOUILLE EST ÉDITÉ PAR CANDIDE** 24 rue du 22 novembre - 67000 Strasbourg

#### L'ÉQUIPE

#### Directeur de la publication :

Nicolas Schelté **Rédactrice en chef :** Lucie Olivier

Rédaction: Noémie Vannier, Lola Lacote, Isabelle Poutard, Laurence Caillaud, Orane Danet, Grégory Huck, Corinne Longhi, Nicolas Schelté, Émilie Schelté, Valérie Dietrich et Lucie Olivier

Idées libres : Valérie Dietrich

Responsable publicité: Laure Patry Partenariats: Isabelle Poutard capsulebyisabelle@gmail.com Illustration du strip: Léonie Kœlsch

Couverture : Unsplash

**Artwork + mise en page :** Nina Nachez © Peau Rouge Atelier graphique

CONTACTS: T. 03 88 61 73 54

Publicité: laure@bibouille.net

Promotion: isabelle@bibouille.net

Rédaction: redaction@bibouille.net
Idées libres: valerie@bibouille.net

Tous droits de reproduction réservés **Impression :** GYSS sur papier Offset Recycling sans chlore 90 g

PROCHAINE PARUTION : Bibouille 106 janvier - février 2022 BOUCLAGE LE 10 DÉCEMBRE 2021

NOS PARTENAIRES













Bien plus qu'un monument



haut-koenigsbourg.fr 🛐 🗐

